



ŁAZIENKI  
KRÓLEWSKIE

## Między Warszawą a Dreznem. Wettyni w latach 1697–1815

Konferencja naukowa 10–11 października 2019 r.  
Pałac na Wyspie, Muzeum Łazienki Królewskie w Warszawie

## Zwischen Warschau und Dresden. Die Wettiner auf dem polnischen Thron (1697–1815)

Wissenschaftliche Tagung, 10.-11. Oktober 2019  
Palast auf der Insel, Das Königliche Łazienki Museum in Warschau





9.30 Rejestracja uczestników / Registrierung der Teilnehmer

10.00 Otwarcie konferencji / Begrüßung und Einführung

**Panel I / Sektion I:**

10.10 dr hab. Urszula Kosińska (Uniwersytet Warszawski / Universität Warschau) – *Stan badań nad epoką saską – główne kierunki i najważniejsze osiągnięcia / Die „Sächsische Epoche“ in Polen. Forschungsstand und Forschungsperspektiven*

10.30 Henrik Schwanitz (Instytut Historii i Etnologii Saskiej w Dreźnie / Institut für Sächsische Geschichte und Volkskunde, Dresden) – *Badania biograficzne w obszarze unii polsko-saskiej. Możliwości i perspektywy związane z Biografią Saską / Biografische Forschung zur sächsisch-polnischen Union. Möglichkeiten und Perspektiven der Sächsischen Biographie*

10.50 dr Gintautas Sliesoriūnas (Instytut Historii Litwy w Wilnie / Institut der Geschichte Litauens, Vilnius) – *Czasy saskie (1697–1763) z perspektywy historiografii litewskiej / „Sächsische Epoche“ aus der Perspektive der litauischen Geschichtsschreibung*

11.10 Dyskusja / Diskussion

11.30–12.00 Przerwa / Pause

**Panel II / Sektion II:**

12.00 prof. dr hab. Bogusław Dybaś (Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu / Nikolaus-Kopernikus-Universität Thorn) – *Rola Inflant i Kurlandii w polityce Augusta II / Livland und Kurland in der Politik Augusts II.*

12.20 prof. nadzw. dr hab. Zbigniew Wawer (Muzeum Łazienki Królewskie w Warszawie / Das Königliche Łazienki Museum in Warschau) – *Umundurowanie wojska w czasach Augusta II / Uniformierung der Armee unter August II.*

12.40 prof. dr hab. Zofia Zielińska (Uniwersytet Warszawski / Universität Warschau) – *Próby reform za czasów Augusta III / Reformversuche unter August III.*

13.00 dr Tomasz Szwaciński (Warszawa / Warschau) – *Polityka Rosji wobec Rzeczypospolitej i Saksonii w I poł. XVIII w. / Russische Sachsen- und Polenpolitik in der ersten Hälfte des 18. Jhs.*

13.20 Dyskusja / Diskussion

13.40–14.40 Przerwa / Pause

**Panel III / Sektion III:**

14.40 prof. dr hab. dr h. c. Michael G. Müller (Uniwersytet Marcina Lutera w Halle i Wittenberdze / Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg) – *Rzeczpospolita, Rosja i Saksonia w II poł. XVIII wieku – konflikty interesów i walka o wpływy / Polen, Russland und Sachsen – Interessenkonflikte und der Kampf um Einfluss*

**15.00** dr Jacek Kordel (Uniwersytet Warszawski / Universität Warschau) – *Saski „przewrót przymierzy” 1778 r. / Sächsisches „renversement des alliances“ (1778)*

**15.20** dr Frank Metasch (Instytut Historii i Etnologii Saskiej w Dreźnie / Institut für Sächsische Geschichte und Volkskunde, Dresden) – *Na drodze ku nowoczesności. Saska polityka monetarna w latach 1763–1815 / Auf dem Weg in die Moderne. Die sächsische Geldpolitik zwischen 1763 und 1815*

**15.40** dr hab. Jarosław Czuby, prof. UW (Uniwersytet Warszawski / Universität Warschau) – *Wettyni i Księstwo Warszawskie / Die Wettiner und das Herzogtum Warschau*

**16.00** Przerwa / Pause

**Piątek, 11 października 2019**

**Freitag, 11. Oktober 2019**

**10.00** Otwarcie II dnia konferencji / Begrüßung

**Panel I / Sektion I:**

**10.10** prof. dr Dirk Syndram (Państwowe Zbiory Sztuki w Dreźnie / Staatliche Kunstsammlungen Dresden) – *Mecenat artystyczny na dworze Augusta II i Augusta III jako narzędzie władzy / Künstlerisches Mäzenatentum Augusts II. und Augusts III. als Instrument der Macht*

**10.30** Izabela Zychowicz (Muzeum Łazienki Królewskie w Warszawie / Das Königliche Łazienki Museum in Warschau) – *Boski August – mitologia w służbie władzy / Göttlicher Augustus – Mythologie im Dienste der Macht*

**10.50** Dyskusja / Diskussion

**11.10–11:40** Przerwa / Pause

**Panel II / Sektion II:**

**11:40** dr Julia Weber (Państwowe Zbiory Sztuki w Dreźnie / Staatliche Kunstsammlungen Dresden) – *Rola porcelany saskiej w polityce zagranicznej dworu drezdeńskiego w kontekście unii polsko-saskiej / Die Rolle des Porzellans in der Außenpolitik der Dresdner Hofes im Kontext der polnisch-sächsischen Personalunion*

**12.00** dr Rainer Grund (Państwowe Zbiory Sztuki w Dreźnie / Staatliche Kunstsammlungen Dresden) – *Histoire métallique. Ikonografia i symbolika medali z okresu panowania Wettynów w Polsce / Histoire métallique. Ikonographie und Symbolik der Medaillen aus der Regierungszeit der Kurfürsten von Sachsen als Könige von Polen*

**12.20** dr Ulrike Weinhold (Państwowe Zbiory Sztuki w Dreźnie / Staatliche Kunstsammlungen Dresden) – *Srebrne zastawy stołowe jako narzędzie dworskiej reprezentacji na przykładzie zastawy koronacyjnej Augusta II z 1697 r. / Goldschmiedekunst als Mittel höfischer Repräsentation. Das Silberbuffet zur Krönung Augusts II in Krakau 1697*

**12.40** Dyskusja / Diskussion

**13.00–14.00** Przerwa / Pause

### Panel III / Sektion III:

**14.00** dr hab. Szymon Paczkowski (Uniwersytet Warszawski / Universität Warschau) – *Muzycy i mecenat muzyczny marszałka Jakuba Henryka Flemminga / Musiker und musikalisches Mäzenatentum Jacob Heinrich von Flemmings*

**14.20** prof. dr hab. Alina Żórawska-Witkowska (Uniwersytet Warszawski / Universität Warschau) – *Autopasticcia Johanna Adolfa Hassego dla warszawskiej Operalni Augusta III / Autopasticci von Johann Adolf Hasse für das Warschauer Opernhaus Augusts III.*

**14.40** Dyskusja / Diskussion

**15.00–15.20** Przerwa / Pause

### Panel IV / Sektion IV:

**15.20** dr hab. Jakub Sito, prof. IS PAN (Instytut Sztuki Polskiej Akademii Nauk / Institut der Kunst der Polnischen Akademie der Wissenschaften) – *Architektura dworska w Warszawie w czasach panowania Augusta III i pytanie o jej modus / Die Höfische Architektur in Warschau in der Zeit von August III. und die Frage nach ihrem Modus*

**15.40** dr Peter Heinrich Jahn (Politechnika Drezdeńska / Technische Universität Dresden) – *Nowy początek w Warszawie. Plany Johanna Christopha Naumanna rozbudowy pałacu saskiego (ok. 1715) / Neustart in Warschau: die Ausbauplanung von Johann Christoph Naumann für das Sächsische Palais (um 1715)*

**16.00** dr Tobias Knobelsdorf (Drezno / Dresden) – *Projekt Juliusa Heinricha Schwarza czterowieżowego kościoła kopułowego w Polsce / Julius Heinrich Schwarzes Projekt für eine viertürmige Kuppelkirche „in Pohlen“*

**16.20** Dyskusja końcowa / Abschlussdiskussion

Organizator / Organisation



Mecenas Muzeum / Sponsor des Museums



Partnerzy / Kooperationspartner



Na okładce / Auf dem Titelbild:

Johann Jakob Thurneysen i Antonie Schoonjans, *Fryderyk August*, 1697, miedzioryt, fot. Polona / Johann Jakob Thurneysen und Antonie Schoonjans, *Friedrich August I.*, 1697, Kupferstich, fot. Polona